MARQUAGE PRODUITS ET IDENTIFICATION PAR CODE A BARRES

Systèmes d'impressions d'étiquettes

Innovation en série

Edition 4

Made in Germany

Conception et production

Depuis plus de 25 ans cab développe et fabrique des appareils et des systèmes de marquage pour l'industrie, la distribution et les services.

Les constantes et nouvelles demandes du marché, témoignent des évolutions technologiques qui stimulent nos forces et rendent nos produits innovants pour demain. Notre expérience et notre volonté à élaborer des imprimantes plus simples et meilleures nous ont propulsé vers une position déterminante, comme fabricant, sur le marché mondial.

Nous produisons en Allemagne, de la pièce au produit fini d'après la norme ISO 9001. Notre système d'assurance qualité assure le contrôle et le suivi depuis les approvisionnements aux livraisons.

Sommaire

Imprimantes 4
Thermique directe
Transfert thermique

Logiciels d'étiquetage 17
cablabel

Films transfert 18

Programme de livraison 20

Synoptique des imprimantes

m4

M4 - Prédisposée à l'impression en réseau
USB et Ethernet en standard

Résolution	dpi	203	300
Vitesse d'impression	mm/s	150	100
Largeur d'impression	mm	104	108,4
Largeur du support	mm	120	120

a3

A3 - Le modèle le plus polyvalent
Résolution 2 en 1, 203 ou 300 dpi

Résolution	dpi	203	300
Vitesse d'impression	mm/s	200	150
Largeur d'impression	mm	104	108,4
Largeur du support	mm	120	120

a4

A4 - La performance
imprime jusqu'à 250 mm/Sec.

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	250
Largeur d'impression	mm	105,6
Largeur du support	mm	120

a4 600

A4 - La haute résolution
24 points par mm

Résolution	dpi	600
Vitesse d'impression	mm/s	100
Largeur d'impression	mm	105,6
Largeur du support	mm	120

a6

A6 - Impression logistique, Format DIN A5
jusqu'à 176 mm de laize

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	200
Largeur d'impression	mm	162,6
Largeur du support	mm	180

a8

A8 - Impression grande largeur
Impression DIN A4.

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	150
Largeur d'impression	mm	216,8
Largeur du support	mm	235

Les atouts du produit de base

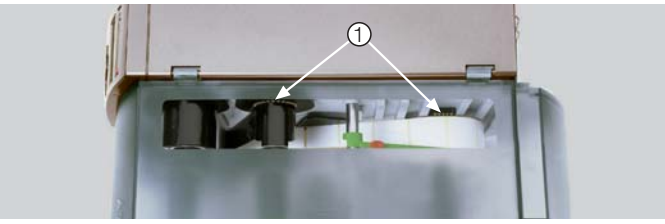
Un châssis très stable

Le plan de montage central, les montants avant et arrière ainsi que la base du châssis sont formés en fonte-aluminium afin de garantir robustesse et stabilité. Tous les groupes fonctionnels tels que l'enroulement et le déroulement sont fixés précisément au plan central. Les axes sont guidés sur roulement à bille afin de stabiliser la force d'enroulement.

La sécurité est également garantie en environnement difficile.

Vue de profil panoramique

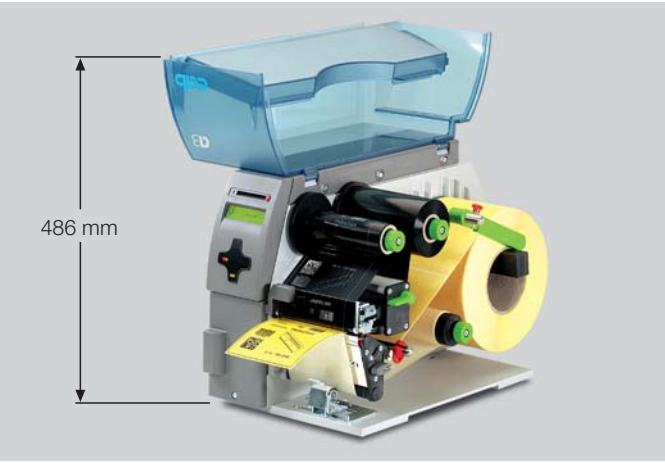
La grande fenêtre panoramique latérale permet de vérifier le restant d'étiquette et de film transfert.



Vue des consommables par dessus

Par cette fenêtre, les étiquettes de faibles largeurs et les films sont directement visibles.

Des indicateurs de couleurs indiquent les réserves ① restantes, ils permettent la préparation des rouleaux suivants.



La plus compacte de sa catégorie

Afin de s'intégrer aisément et d'assurer l'ouverture totale du capot, ce dernier est repliable sur lui-même. Dans sa position verticale le capot est démontable sans outillage.

Ergonomique et simple d’utilisation

Chargement des consommables
Le guide rouleau assure également le maintien des rouleaux d’étiquettes de faibles largeurs. Les axes à diamètres variables permettent un chargement facile et rapide.

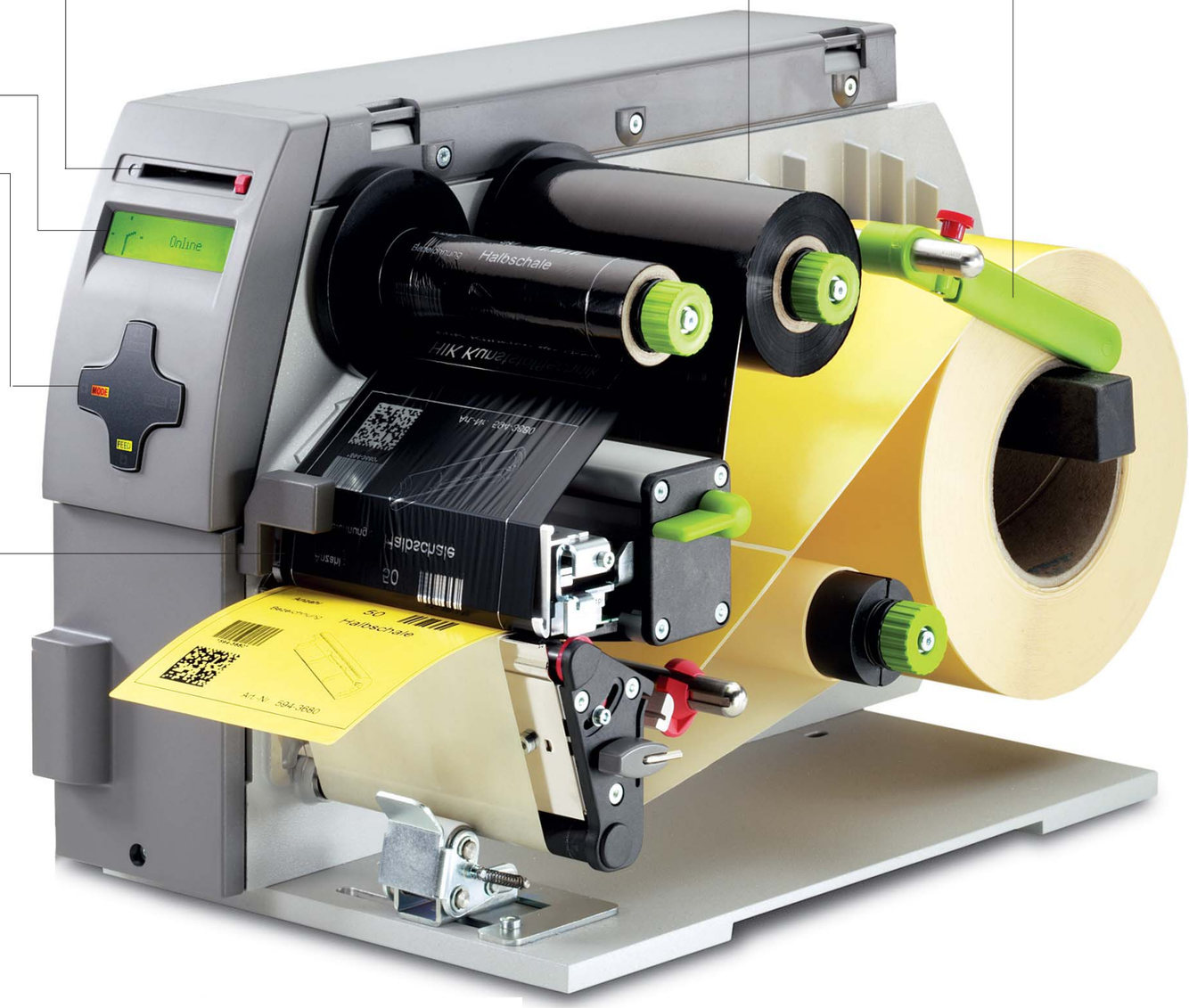
Carte-mémoire
La carte mémoire CompactFlash peut enregistrer des mises en page d’étiquettes, bases de données, graphismes et polices de caractères. Elle peut être enregistrée sur l’imprimante ou sur le PC.

L’écran graphique
L’écran affiche les statuts de l’imprimante ou les messages opérateurs en menu déroulants dans 12 langues différentes.

Pavé de navigation
Parcours très simple des menus. Seules les fonctions activables sont affichées. Avec l’écran graphique, la progression du menu devient très vite com-préhensible.

L’A3 : imprimer en 203 ou 300 dpi avec la même imprimante : La tête d’impression est remplaçable d’un simple coup de main. Ajustage et paramétrage ne sont pas nécessaires.
Après la mise en marche de l’imprimante, le programme d’initialisation identifie le type de tête d’impression et vérifie chaque point de chauffe.

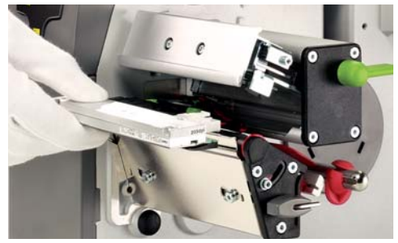
Positionnement d’impression automatique
Suite au chargement d’un nouveau rouleau d’impression, l’appui sur “Feed” enclenche le transport de la bande et la positionne automatiquement en origine d’impression. Même l’imprimante éteinte, la position des étiquettes est mémorisée pour la reprise de l’impression.



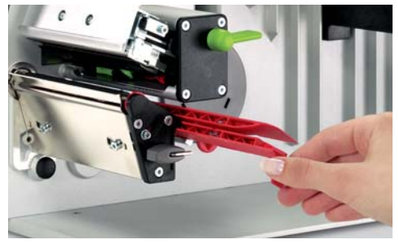
Construction modulaire

Changement rapide du périphérique et facilité d’extension d’interfaces de données
Reconnaissance électronique par la connection ① de l’interface périphérique en face avant. Le périphérique connecté est déclaré automatiquement. Le slot d’extension permet l’insertion de ports supplémentaires. Le type d’interface est reconnu automatiquement par l’imprimante et, est simultanément disponible.

Maintenance et entretien



Tête d’impression
Pour la nettoyer, basculez la tête d’impression vers le haut. Cette position est adéquate pour le changement de la tête d’impression.



Cellule photo-électrique
Accès direct et extraction pour entretien sans outillage. Positionnable en fonction des formats des étiquettes, formes spéciales ou arrondies, etc ...

Rouleau d’impression
Le rouleau d’impression se change ou se nettoie en dévissant les trois points d’attache. Montage autopositionnant.

Outil de règlage inclus
Pour le montage des accessoires, des interfaces additionnelles ou le montage de la plupart des pièces détachées.

La périphérie correcte pour chaque application

Modèle “P” pour le pré-décollement

Pré-décoller les étiquettes

L’action de pré-décollage est réalisée après l’impression de l’étiquette : le support papier silicone est tendu par-dessus l’arrête de décollement, provoquant la séparation de l’étiquette de la bande. Les modèles “P” sont équipés d’un rouleau tendeur motorisé supplémentaire pour la maîtrise de cette action.

PS 8 : Interface de pré-décollage manuelle

Supportée par les Séries A et M

La cellule repère l’étiquette pré-décollée, ainsi l’impression de la suivante est suspendue jusqu’au dégagement manuel de celle-ci.

PS 6 : Interface de pré-décollage manuelle et automatique. Séries-A uniquement.

Fonction identique à PS8 avec une interface automate supplémentaire, pour déclencher l’impression par un signal et intégrer l’imprimante à un automatisme. Signaux d’alarmes, étiquette prête, étiquette dégagée etc ...

PS 5 : Interface de pré-décollage automatique

Série-A uniquement

Fonction identique à PS6 mais sans capteur, pour une meilleure accessibilité des appareils de préhension, à l’arrête de pré-décollement.

Déclencheurs pour PS5 et PS6

Le raccordement du poussoir coup de poing ou de la pédale à pour avantage de lancer l’impression sur demande.

Tous les modèles

Imprimer en bande

Après impression, les étiquettes ou supports continus peuvent être séparés à l’aide de l’arrête dentelée qui permet l’arrachage.

PS7 : Interface mode “Pause” pour Série-A

Cette interface assure la synchronisation de la tâche d’impression avec, par ex. une étiqueteuse en ligne. Le signal a la même action que l’appui sur “Pause”

Modèle “R” avec Réenrouleur interne

Enrouleur interne pour étiquettes

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu’à 145 mm de diamètre.
Ce mode d’utilisation très compacte est réalisé grâce au guide bande de rembobinage, remplaçant la traditionnelle arrête d’arrachage.

Tous les modèles

Couper les étiquettes

Le massicot coupe les étiquettes, cartons, textiles, films plastiques, isolants thermo-rétractable. Il est conseillé de tester au préalable les matériaux très durs ou très fins.

Les étiquettes d’une largeur de 30 - 116 mm et d’une hauteur 12 - 100 mm peuvent être rassemblées dans le récupérateur jusqu’à 36 mm de superposition.

Tous les modèles

Enrouleur externe d’étiquette

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu’à 210 mm de diamètre.
L’enrouleur est directement vissé en face avant de l’imprimante. Choix du sens d’enroulement, intérieur ou extérieur.

Contrôle à distance

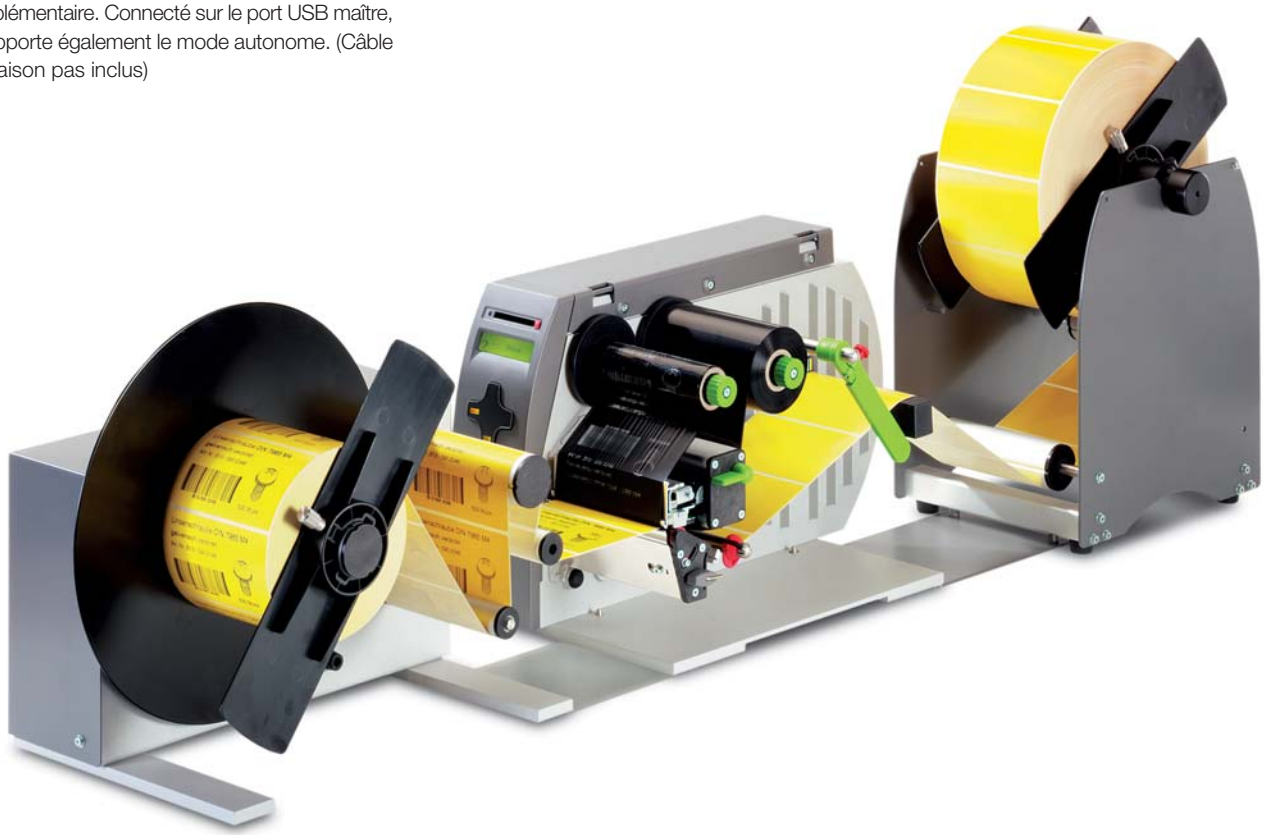
Lors d'installations en lignes de production, l'inaccessibilité pour l'opérateur, à l'afficheur de l'imprimante est solutionné grâce à l'afficheur supplémentaire. Connecté sur le port USB maître, il supporte également le mode autonome. (Câble de liaison pas inclus)

Mode Autonome Série-A

La Série-A intègre le concept de station d'impression autonome. Le port usb-maître, assume la connection directe d'un clavier ou d'un scanner, à l'arrière de l'imprimante. Ils permettent les sasies d'appels des masques et des variables.

La création et la mise en page des étiquettes est réalisée dans cablabel. Puis, les informations sont enregistrées directement sur la carte Compact-Flash, préalablement insérée dans un lecteur connecté au PC ou dans l'afficheur de l'imprimante.

Aucun apprentissage logiciel pour l'opérateur n'est nécessaire, il maîtrise la station d'étiquetage en quelques instants. L'absence de PC dans les environnements difficiles contribue également à la fiabilité globale de la station d'impression.



Enrouleur externe pour étiquettes

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu'à 300 mm de diamètre. L'enrouleur 300 est autonome, branché directement au secteur, il intègre également un rouleau danseur de régulation de la tension de bande, ainsi qu'un déviateur règlable en hauteur selon les modèles d'imprimantes.

Relecture des codes à barres

(non illustré)

Le scanner examine directement les codes à barres après impression. En cas de non lecture l'impression est suspendue et un message avertit l'opérateur afin d'acquitter le défaut. Le lecteur et/ou vérificateur supporte les codes linéaires usuels.

Dérouleur externe pour étiquettes

Assure le dé-bobinage des rouleaux d'étiquettes jusqu'à 300 mm de diamètre. Il régule la tension et la vitesse de rotation du rouleau de départ.

Gabarit de liaison pour Série A/M

Le gabarit de liaison positionne exactement les dérouleur et enrouleur avec l'imprimante.

Impression-Pose A1000, étiquetage temps-réel

L'applicateur A 1000 associé aux imprimantes A3P et A4P propose la solution la plus avantageuse, aussi bien pour le secteur semi-automatique que pour l'intégration en ligne.

Dimension d'étiquette variable
Des étiquettes d'une hauteur de 25 -150 mm et d'une largeur de 25 -116 mm peuvent être étiquetées. Des rouleaux d'étiquettes de maximum 210 mm de diamètre assurent une bonne autonomie.

Distance d'étiquetage variable
L'A1000, intègre un vérin de 300 mm ; assurant une course utile sous le châssis de 150 mm. Au contact du produit le vérin s'arrête et après dépose, rejoint à nouveau sa position haute. Des courses utiles supérieures sont réalisables.

Assemblage rapide
Comme toutes les unités périphériques, l'applicateur est maintenu à l'imprimante par deux goupilles et fixé par une vis en prise directe dans le châssis de l'imprimante.

Ajustages faciles
Seules quatre vis sont nécessaires pour le montage initial. Elles assurent le bon positionnement de la semelle par rapport à l'arrête de pré-décollement. Ces opérations sont assitées à l'écran de l'imprimante en mode règlage.

Haute sécurité process
Le vide d'aspiration et le débit de soutien ainsi que la vitesse de translation sont règlables. Pour les produits et emballages sensibles, l'appui pour détection produit peut être diminuée à moins de 1 kg limitant tout risque de blessure. Les canaux d'aspiration sont systématiquement soufflés.

Longue durée de vie
Les guidages sont montés sur roulements, l'usure est extrêmement faible et l'ensemble bénéficie d'une très bonne rigidité. 2 milions de cycles sont garantis.

Interface automate
Signaux logiques de commande et de pilotage du process d'étiquetage, pour asservissement automatique ou semi-automatique.

Tamponnage à l'arrêt
Le produit est à l'arrêt pendant l'étiquetage. Pour les semelles de tamponnage universelles, un film perforé permet le positionnement des ouvertures d'aspiration. Pour les applications très exigentes, nous réalisons des semelles adéquates aux dimensions de l'étiquette.

Projection
Pour les produits sensibles au contact, les étiquettes sont projetées. De même si les produits sont en mouvement, la projection de l'étiquette simplifie la contrainte de synchronisation. La distance de projection est fixe à 10 mm et les semelles obligatoirement adaptées.

Déroulement
Cette méthode permet l'étiquetage de surfaces faiblement réceptives aux adhésifs, de produits en mouvements, aux hauteurs et vitesses variables. Le rouleau est adapté à l'application et peutêtre remplacé par une brosse nylon.

Châssis “Pont”

Nous proposons sur demande, la réalisation de ce châssis adaptable en largeur et en hauteur en fonction de l’application. L’imprimante est positionnée par deux plots de centrage.

Support A 1600

Le support est fabriqué en alu, il est très stable et très rigide. Avec cela, l’étiqueteuse temps-réel A 1000 est rapidement disponible à chaque ligne de production. La position d’étiquetage peut être ajustée directement et précisément en hauteur et en largeur.

Quatre roues sous le châssis, rendent le support mobile. Lors de l’étiquetage, les roues sont bloquées avec les pieds de position règlables en hauteur.

L’A1000 est sur un plateau rigide et sécurisé par une bride.

Pédale/Poussoir coup de poing

Pour le secteur semi-automatique, le processus d’étiquetage peut être déclenché par la pédale au sol ou par le poussoir coup de poing.

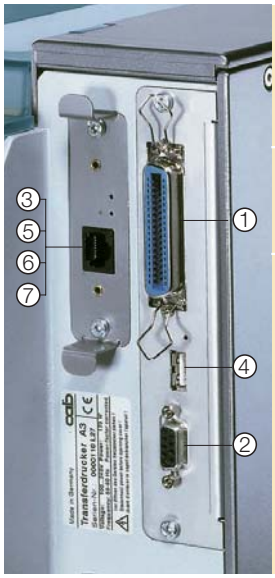
Cellule de déclenchement

Pour reconnaître des produits automatiques sur le convoyeur, une cellule réflex peut être installée. Le type de fixation doit être défini sur place.

Connecteurs pour interface

Avec le bornier à visser ces connecteurs sont très utiles selon les cas.

Interfaces pour chaque application



Connexion PC
1. Port Centronics bi-directionnel en accord avec IEEE 1284
2. Port RS232C, vitesse de transmission jusqu'à 230 400 bauds
3. Port USB-Esclave

Impression en mode autonome
4. Le port USB-Maître supporte les connexions directes de clavier et de scanner

Connexion réseau
5. Port Ethernet 10 Base-T avec protocole TCP/IP
   Impression sous LPR/LPD ou RawIP
   Adresse IP en paramétrage manuel ou par DHCP
   Requête de statut et paramétrage par navigateur internet
   FTP pour mise à jour Firmware et gestion de carte CompactFlash
   Messages pouvant être envoyés par Internet
   Date et heure pouvant être synchronisé par Time Server
6. Connexion LAN sans fils se fait par un pont optionnel pour chaque système d'exploitation.

Connexion Série industrielle
7. Port RS422 communication longue distance
8. Port RS485 pour la mise en réseau jusqu'à 26 imprimantes

Connexion vers système IBM
9. Convertisseur Twinax pour IBM AS 400 avec connexion préprogrammée
10. Convertisseur Coax pour IBM 3270 avec connexion préprogrammée

Contrôle

Programmation directe
Les imprimantes cab sont aisément contrôlées en programmation directe. Le langage d'imprimante "JScript" est facile d'apprentissage et facilement intégrable. Le manuel de programmation contient de nombreux exemples.

J	**Commencement**
H 100	**Vitesse (100mm/Sec.)**
O R	**Changement de sens autour de 180°**
S I1;0,0,68,70,100	**Taille étiquette (100x68 mm, échenillage 2 mm)**
T 10,10,0,5,pt20;sample	**Texte/Police : Swiss bold, 20 pt**
B 10,20,0,EAN-13,SC2;401234512345	**Barcode EAN 13, taille SC 2**
G 8,3.5,0;R:30,9,0.3,0.3	**Grafique, rectangle 30x9 mm, epaisseur de linge 0,3 mm**
A 1	**Nombre d'étiquettes (ici 1)**

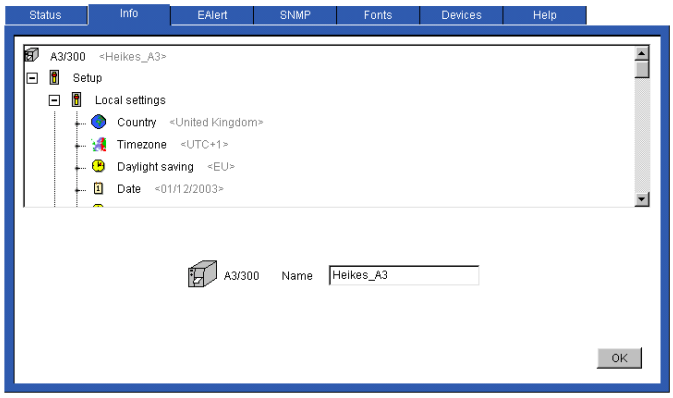
Connexion vers applications Host
Une autre possibilité de lier l'imprimante transfert à une application Host consiste à stocker des données sur la carte mémoire CompactFlash Les éléments de l'étiquette tels que les graphismes ou les polices de caractères sont enregistrés sur la carte. Il suffit à l'application centrale de transférer les variables à imprimer. Voir ci-contre la Méthode SAP R/3.

Création d'étiquettes avec un logiciel → Fusion fichier "replace" avec SAPScript → Echange des variables SAPScript pour impression

Upload-Methode SAP R/3 note no. 137 431

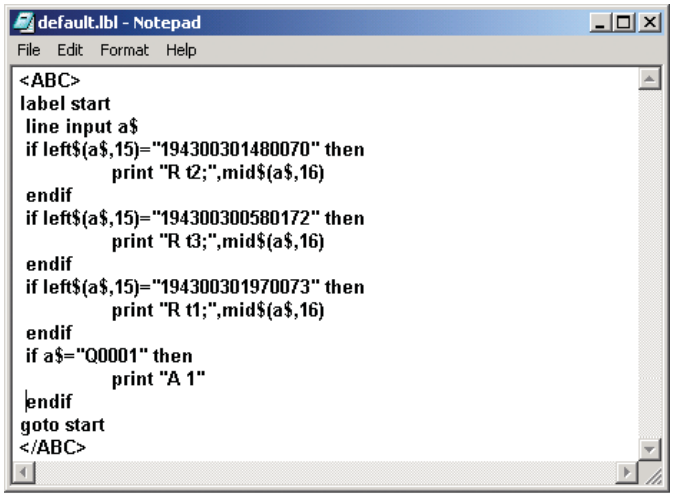
Connexion vers des Balances et Scanners
La connexion vers des balances et scanners est très simplement possible. Avec la programmation ABC, l'imprimante est très flexible dans l'interprétation et la prise en charge de données étrangères. Ainsi, elle est aussi en mesure de contrôler ces systèmes.

Logiciels et outils



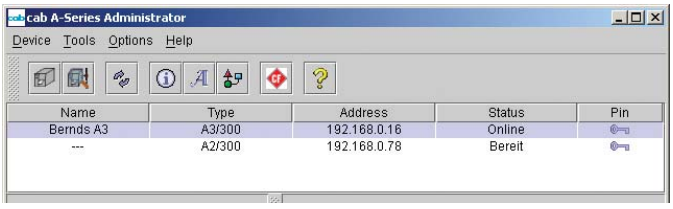
Configuration par intranet et internet

Tous les paramètres de l'imprimante sont modifiables et consultables par le Web. Les mises à jour Firmware et le gestionnaire de la carte Compact-Flash sont accessibles par FTP et HTTP. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail aux administrateurs ou aux utilisateurs.



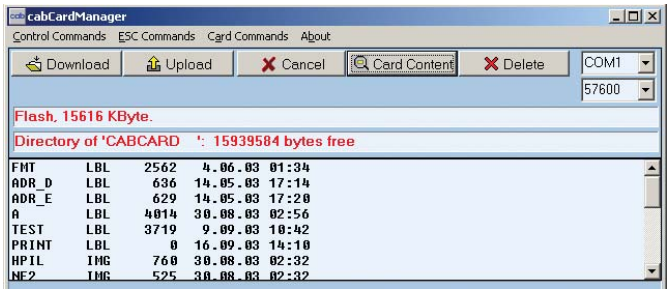
Conversion de codes par basic interpreter

L'interprétateur Basic est programmable afin de convertir des codes d'impressions étranger en langage d'impression cab. De tel manière des parcs d'imprimantes provenant d'autres fabricants sont remplaçables sans intervenir sur l'application d'impression existante.


cab A-Series Administrator
Device Tools Options Help
Name Type Address Status Pin
Bernds A3 A3/300 192.168.0.16 Online
--- A2/300 192.168.0.78 Bereit

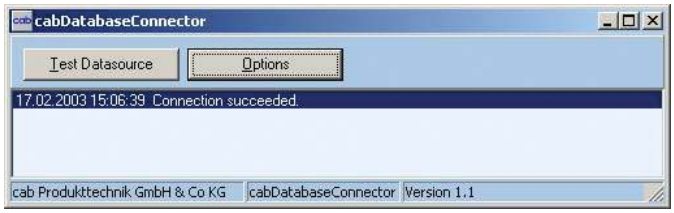
Administrator-Tool

Avec l'administrateur cab de la Série A, l'utilisateur administre un plus grand nombre d'imprimantes dans le réseau. Il assure la maintenance, la configuration, la mise à jour de Firmeware, la gestion de la mémoire et de PIN.



cab Card Manager

Avec la Card Manager, vous pouvez gérer votre mémoire via le port RS232. Vous pouvez simplement et rapidement charger ou télécharger des formats, des données d'écriture True Type, des graphiques ou bases de données.



Database SQL Connector - Database server

Le connecteur de bases de données permet à la Série A, en mode autonome, d'interroger la banque de données directement et d'imprimer l'étiquette. Ce connecteur base de données permet de réécrire ou de modifier des données pendant l'impression.

Données techniques Imprimantes et périphéries

	M4		A3		A4		A6	A8
Méthode d'impression	Thermique/transfert thermique							
Tête d'impression: Couche épaisse	■	■	■	■	–	–	■	■
Couche fine	–	–	–	–	■	■	–	–
Résolution dpi	203	300	203	300	300	600	300	300
Vitesse d'impression jusqu'à mm/s	150	100	200	150	250	100	200	150
Largeur d'impression jusqu'à mm	104	108,4	104	108,4	105,6	105,6	162,6	216
Etiquettes								
Matières	Papier standard et thermique, carton, textile, films : PE, PP, PVC, PA							
Epaisseur du matériel mm / poids g/m²	0,07 - 0,3 / 60 - 300							
Rouleau de rechange								
Diamètre extérieur jusqu'à mm	210							
Diamètre mandrin mm	38,1 - 76							
Sens d'enroulement	intérieur ou extérieur (pour enrouleur interne, uniquement extérieur)							
Largeur rouleau mm	120						180	235
Largeur étiquette mm	12 – 116						50 – 176	50 – 220
Largeur étiquette si pré-décollement[2] min. mm	25						50	–
Hauteur étiquette mm	5 - 1.000					5 - 250	6 - 1.000	10 - 650
Hauteur étiquette si pré-décollement[2] min. mm	12						25	–
Film transfert								
Encrage	interne ou externe							
Diamètre rouleau jusqu'à mm	80							
Diamètre mandrin mm	25							
Longueur bande jusqu'à m	500							
Largeur rouleau jusqu'à mm	114						165	220
Enrouleur interne								
Diamètre externe mm	145							
Diamètre mandrin mm	38,1							
Sens d'enroulement	uniquement extérieur							
Mesures								
Hauteur/profondeur mm	274/446							
Largeur mm	242						302	352
Poids kg	9					11	13	15
Consommation max. W	200		250				500	
Cellule étiquette								
Réglage en largeur mm	4 – 57,5							
Elektronique								
Processeur 32 Bit ColdFire/Taktrate	64 MHz						144 MHz	
Mémoire vive (RAM)	8 MB						16 MB	
Mémoire morte (ROM)	4 MB Flash		2 MB Flash				4 MB Flash	
Lecteur de carte mémoire : CompactFlash Type I	■		■					
Horloge temps réel avec impression date et heure	■		■					
Pavé de navigation : Touche/Synoptique	3/4		4/8					
Afficheur LCD graphique : 2 lignes avec 20 caractères	–		■					
Interfaces								
Port RS 232 C 1.200 à 230.400 Baud/8 Bit	■		■					
RS 422, RS 485 1.200 à 230.400 Baud/8 Bit	–		□					
Parallèle Centronics bi-directionnel suivant IEEE 1284	–		■					
Ethernet 10/100 Base T, LDP, RawIP-Printing, DHCP, HTTPD, FTPD, SMTP, SNMP, Time	■		□					
LAN sans fils - à la demande	□		□					
USB Esclave pour connexion PC	■		□					
Convertisseur Twinax/Coax pour connexion IBM	–		□					
USB Maître pour clavier et scanner	–		■					
Connexion périphérique	■		■					
Périphérie								
Massicot	□		□					
Enrouleur externe	□		□					
Enrouleur interne	□		□					
Cellule de pré-décollement	–		□					–
PC-clavier USB avec Hub 4 ports	–		□					
PC compact-clavier USB	–		□					
Carte mémoire								
CompactFlash Type I 16 à 512 MB	□		□					
Tension alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz, PFC							
Plage de température/humidité sans condensation	10 – 35 °C/30 – 85%							
Réglementation	CE, FCC class 1							

■ Standard
□ Option

[1]compte tenu de la qualité

[2]En fonction de la taille de l'étiquette, du matériel et de la colle, il existe des limites au pré-décollage. Nous vous recommandons de tester la capacité d'impression et de pré-décollage à l'avance.

	M4 / A3 / A4 / A6 / A8
Polices	5 fontes bitmap incluant OCR-A, OCR-B et 3 fontes vectorielles Swiss 721, Swiss 721 Bold et Monospace 821, fontes internes et chargeables TrueType
Table de caractères	Windows 1250 à 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBCDIC 500, ISO 8859-1 à -10, -13 à -16, WinOEM 720, UTF8, Macintosh Roman, DEC MCS, K0I8-R. Tous les signes de l'Europe de l'Est ou de l'Ouest,latins, cyrilliques, grecs, hébraïques et arabes sont maintenus.
Taille des caractères	
Fontes Bitmap	Largeur et hauteur 1 - 3 mm agrandissement et élargissement 2 - 10
Fontes vectorielles	Largeur et hauteur 0,9 - 128 mm ajustage infini
Ecriture	Gras, italique, souligné, contour, négatif, gris, vertical dépendent de la police
Distance entre caractère	étirer et compresser
Sens d'impression	
Bitmap/codes à barres	0°, 90°, 180°, 270°
Fontes Speedo/True Type	Rotation 360°, degré par degré, impression miroir
Graphiques	
éléments de graphiques	Ligne, flêches, cadre, cercle, ellipse, dégradés Segments de remplissage avec tracé
format de graphiques	PCX, IMG, BMP, TIF, GIF, MAC
Codes à barres	
Codes à barres linéaires	Code 39,Code 93 Interleaved 2/5 Code 128 A, B, C Ident- und Leitcode Codabar der Deutschen Post AG EAN 8, 13, 128 Jan 8,13 EAN/UCC 128 MSI EAN/UPC Appendix 2 Plessey EAN/UPC Appendix 5 Postnet FIM RSS 14 HIBC UPC A, E
Codes à barres 2D	Aztec, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF, UPS Maxicode, QR-Code
	Codes à barres aux hauteurs et élargissements et ratio variables. Interprétation et clé de contrôle selon la symbologie.
Surveillance/Test	
Interruption de l'impression si	Fin de film transfert Fin de rouleau étiquette/papier Tête déverrouillée (seulement Série A)
Fonctions avancées	Diagnostic système, mémoire et tête d'impression à la mise en marche (seulement Série A) Impression des données système
Rapport Statuts	Longueur d'impression Durée totale de fonctionnement
Logiciels	
Windows	95, 98, ME, 2000, XP Windows NT à partir de la version 4.0
cablabel	Version Lite offerte gratuitement à la livraison. Avec les versions Advanced, Professional et Expert vous allez créer des étiquettes complexes.
Outils	Administrateur pour imprimante avec la carte Ethernet pour administrer plusieurs imprimantes.
abc-Compiler	Compilateur de base pour les propres programmes.

Massicot

		M4	A3/A4	A6	A8
Poids jusqu'à g/m^2	Typ 1	-	200	-	-
	Typ 2, 3, 5	300	300	300	300
	Typ K	-	500	-	-
Largeur jusqu'à mm		120	120	180	232
Hauteur à partir de mm		2 - comte tenu de la qualité du matériel			

Enrouleur externe

diamètre externe mm	ER 1, 2, 3	210		
	ER 4	210	-	-
	ER 4, 6, 8	300		
diamètre mandrin mm		40 (avec ou sans le coeur de collage)		
		76 (avec le coeur de collage)		
Largeur du matériel jusqu'à mm		120	180	235
Vitesse d'enroulement jusqu'à mm/s		300	250	200
Sens d'enroulement		exterieur ou interieur		

Dérouleur externe EU 4, 6 et 8

diamètre externe mm	300		
diamètre mandrin mm	40 (avec ou sans le coeur de collage)		
	76 (avec le coeur de collage)		
Largeur du matériel jusqu'à mm	120	180	235
Sens d'enroulement	exterieur ou interieur		

Clavier USB

Nombre de touches	–	104 ou 105 propre à chaque pays
Mesure (longueur x largeur) mm	–	470 x 195
Interface à l'imprimante de transfert	–	USB
pour d'autres périphéries	–	4 port buspowered Hub
Fabricant / Type	–	Cherry / Classic Line G81 3000

PC compact Clavier USB

Nombre de touches	–	86
Mesure (longueur x largeur) mm	–	282 x 132
Interface à l'imprimante de transfert	–	USB
Fabricant / Type	–	Cherry / Slim Line G84 4100

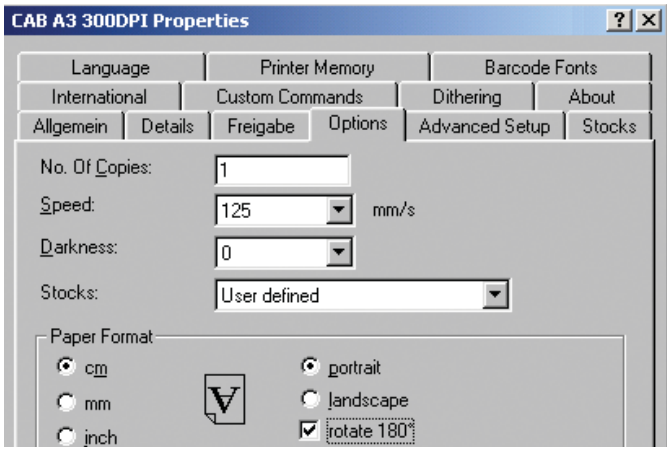
Applicateur pour A3/A4

	Type A 1000		
Mode d'étiquetage	**Tamponnage**	**Déroulement**	**Projection**
Largeur d'étiquette mm	25 – 116	25 - 116	25 - 100
Hauteur d'étiquette mm	25 – 150	80 - 150	25 - 100
Course des vérins mm	220/300		
Course utile mm	70/150		
Air comprimé bar	6 - 8		
Surface à étiqueter	plane		
Hauteur du produit			
variable	■	■	–
fixe	–	–	■
Produit			
au repos	■	–	■
en mouvement	–	■	■
Sens d'étiquetage			
vertical à partir du haut	■		

Support pour A3/A4

	A 1600
Hauteur totale mm	1600
Hauteur du produit jusqu'à mm	1500
Déchargement jusqu'au milieu de l'étiquette mm	230 - 500
Châssis (distance du pied de position)	
Largeur mm	600
Profondeur mm	860
Hauteur mm	140

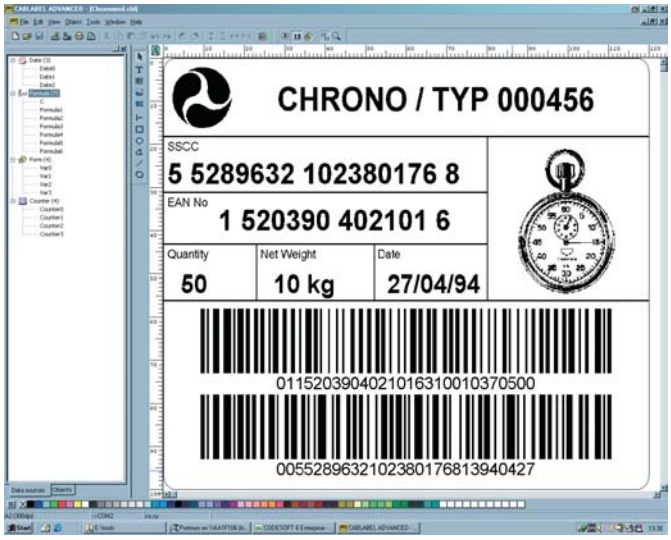
Créer des étiquettes rapidement et facilement



Pilote Windows gratuit

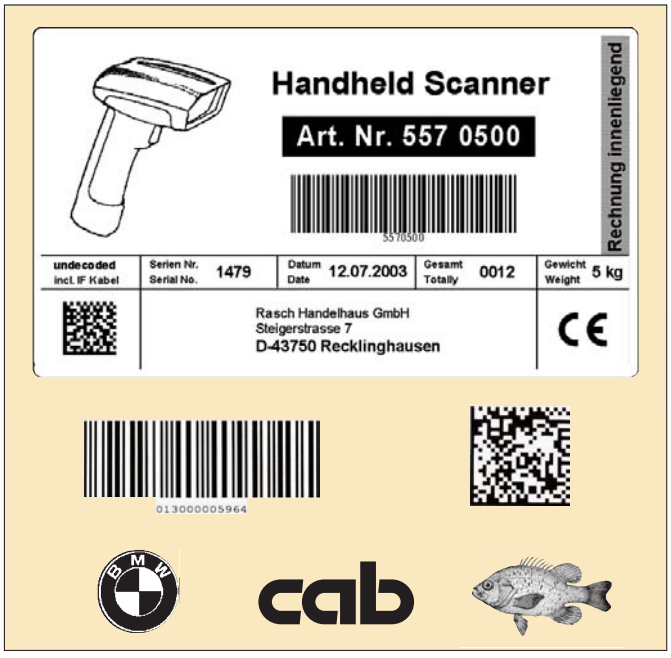
Chaque imprimante contient les drivers Windows gratuitement. Créez vos étiquettes directement depuis vos applications Windows telles : MS-Word, Excel, Access, Works, Corel Draw etc...

Le pilote est compatible avec Windows 95, 98, ME, 2000, XP comme par exemple 4.0



Logiciels d'étiquetage

cablabel pour la création d'étiquettes professionnelles, est le choix idéal pour son rapport coût/performances et conçu pour les imprimantes cab. Les nombreux logiciels pour PC tels que Easylabel, Codesoft, Nicelabel, Bartender ou Label Matrix étiquetent avec une haute qualité et les impriment sur nos imprimantes



La qualité devient visible

L'organisation optimale d'une étiquette devient seulement possible par la saisie d'une police de caractères, d'une hauteur, d'une largeur et d'un alignement. La série A offre pour cela une multitude de fontes bitmap et de fontes vectorielles. Enregistrables sont les fontes True Type et Speedo. Grace aux codepages les plus répandus, des caractères spéciaux propres à chaque pays sont imprimables.

Imprimer tous les codes à barres habituels

Les appareils de la serie A impriment proprement et lisiblement les codes à barres linéaires et 2D.

Graphiques

Différents formats de graphiques (PCX, IMG, BMP, TIF ..) et éléments de graphiques (Ligne, flèche, boîtes, cercles, ellipse, segments de remplissage) peuvent être intégrés dans l'étiquette.

Logiciels d'étiquetage cablabel

cablabel	X-Lite	Advanced	Professional	Expert
32-Bit-Plattform-Compatibility	■	■	■	■
Version print only (run-time)				■
Exemples de mise en page	■	■	■	■
Documentations en ligne avec didacticiel	■	■	■	■
Uno retour sur action (niveaux)	■ (1)	■ (1)	■ (40)	■ (40)
Objets invisibles à l'impression			■	■
Import de fichiers graphiques	■	■	■	■
Support des couleurs	■	■	■	■
Réduction de graphismes couleurs			■	■
Polices True Type	■	■	■	■
codes à barres graphiques (types différent)	■ (9)	■ (9)	■ (37)	■ (37)
codes à barres natifs imprimantes	■	■	■	■
Positionneur d'objet				■
Protection multi-niveaux par mots de passe				■
Aperçu avant impression	■	■	■	■
Visualisation des graphismes	■	■	■	■
Langues : Arabe, CZ, D, DK, E, F, GB/USA, H, I, IL, N, NL, P, PL, RUS, S, SF, TR	■	■	■	■
Grille de visualisation et d'impression			■	■
Bases de données				
Base ASCII			■	■
ODBC (Microsoft Open Database Connectivity)			■	■
OLEDB			■	■
Database Manager		■	■	■
Database Connector (SQL query)				■
Variables				
Horodatage (cablabel et imprimante)		■	■	■
Graphismes, images variables			■	■
Sérialisation partagée			■	■
Formatage des décimales			■	■
liens d'expressions				■
Date avec Offset (ex : DVL, ...)			■	■
Outils				
Masque de saisie			■	■
Longueur de chaîne de saisie minimum			■	■
Proposition de valeur par défaut			■	■
Interrogation automatique de l'opérateur			■	■
Extras				
Journal d'impression				■
Assistant UCC/EAN (Etiquette palette)			■	■
Font downloader (téléchargement de polices)		■	■	■
Contrôle bidirectionnelle avec retour des statuts			■	■
HTML Form Generator				■
RFID				■
POF (Print Object File) configuration				■
Automatisation				
OLE-Client		■	■	■
ActiveX Automation Version 2				■

Composition d'étiquettes pour les imprimantes cab et Windows

Des fonctions vous permettent de mettre au point des étiquettes et de les imprimer en moins de temps.

Exploitez toutes les possibilités de cablabel. A partir de simples textes, codes à barres et graphismes jusqu'à la fusion de bases de données dans votre étiquette, cablabel vous propose plus de flexibilité - et tout cela en 18 langues.

Avec MDI (Multiple Document Interface) vous ouvrez et travaillez plusieurs étiquettes en même temps. Copiez ou déplacez des éléments et insérez les dans une autre étiquette.

Nos pilotes natifs abordent individuellement les différentes fonctions des imprimantes cab. Cette communication entre les logiciels et les imprimantes; vous permettra d'obtenir des résultats optimaux.

● cablabel X-Lite

Le logiciel de base offert gratuitement avec chaque imprimante cab.

● cablabel Advanced

La version de démarrage pour la création d'étiquettes avec textes, codes à barres, graphismes.

● cablabel Professional

Cette version donne plus de confort de mise en page et inclue les bases de données (ODBC, ASCII, OILDB). Un assistant de création vous est proposé pour les codes à barres UCC/EAN 128. Cette version supporte la communication bi-directionnelle, elle intègre le partage actif de la ressource d'impression avec d'autres applications ou Driver Windows.

● cablabel Expert

Avec les fonctions avancées vous créez facilement et rapidement des étiquettes complexes. Expert est accessible par ActiveX et de ce fait, est formidablement personnalisable. Expert intègre le Form Generator HTML.

Programme préconisé

Film transfert thermique

Pourquoi les films transfert de cab ?

cab a porté un très grand soin à l'établissement de ce programme de films transferts ; car il est un élément essentiel dans la maîtrise de l'impression transfert thermique de nos étiquettes.

Pas moins de 20 types de produits sont qualifiés, ils couvrent les étiquettes standards ainsi que les étiquettes techniques, toutes laizes. Les rouleaux se caractérisent par une fin de bobine adéquate à nos imprimantes. La qualité est stable et tous les types ont fait l'objet d'ajustages avec l'imprimante.

Le film transfert est composé de plusieurs couches : la porteuse, en polyester est enduite de cire et de résine colorées du cotté imprimable. Au dos, le film polyester est enduit d'un dorsal de protection. La qualité de ce dorsal prédétermine sa capacité antistatique et ses performances dissipatives thermiques, d'où un accroissement notable, de la durée de vie de la tête d'impression.

Films transfert à base de cire

Ils offrent une excellente qualité d'impression avec une noirceur mesurée sur du Velin ou papiers standards et résistent à une chaleur jusqu'à 60°C. La haute qualité des composants assure une excellente protection de la tête d'impression tout en évitant l'encrassement et l'électricité statique.

Couleur : noir
Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

W41 Cire				W42 Cire			
Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis	Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis
5556560	25	360	20				
5556561	38	360	20				
5556526	45	360	20				
5556512	55	360	20	**5300200**	50,8	360	36
5556563	65	360	20	**5300201**	60	360	36
5556564	76	360	10				
5556513	83	360	10	**5300202**	80	360	24
5556565	89	360	10	**5300203**	89	360	24
5556566	102	360	10	**5300204**	101,6	360	24
5556527	110	360	10	**5300205**	110	360	12
5556528	130	360	10				
5556529	154	360	10				
5556530	166	360	10	**5300208**	165,1	360	12
5556531	190	360	10				
5556117	220	360	10	**5300209**	216	360	12

Films transfert à base de cire/résine

Ils présentent les mêmes caractéristiques que les rubans cire classiques et sont imprimables sur papiers couchés ou glacés et certains films synthétiques. Ils résistent à une température allant jusqu'à 100°C.

Couleur : noir
Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

WR52 Cire / résine			
Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis
5300302	50,8	360	36
5300304	76,2	360	24
5300305	89	360	24
5300307	114,3	360	12

Films transfert à base de résine/cire

Ils présentent les mêmes caractéristiques et critères d'impression que les films cire/résine. Préconisés pour l'impression de papiers couchés, glacés et pour les supports synthétiques tels que PE, PP et PET. L'impression résiste aux frottments, rayures, solvants et aux températures allant jusqu'à 180°C.

Couleur : noir
Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

RW61 Résine / cire				RW62 Résine / cire			
Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis	Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis
5556830	25	360	20	**5556011**	25,4	360	48
5556831	38	360	20	**5556012**	38,1	360	48
5556832	45	360	20				
5556833	55	360	20	**5556013**	50,8	360	36
5556834	65	360	20	**5556014**	64	360	36
5556835	76	360	10	**5556015**	76,2	360	24
5556836	83	360	10				
5556837	89	360	10	**5556016**	89	360	24
5556838	102	360	10	**5556017**	101,6	360	24
5556839	110	360	10	**5556018**	114,3	360	12
5556840	130	360	10				
5556841	154	360	10				
5556842	166	360	10				
5556843	190	360	10				
5556844	220	360	10				

Colis = quantité par carton

Films transfert à base de résine

Ils conviennent plus particulièrement pour les matières plastiques ou synthétiques. Ils sont particulièrement résistants à la chaleur et aux solvants. Les films B110CX répondent aux directives des normes UL et CSA.

Sur demande, nous produisons des films résistant à des températures élevées ou à des produits plus dangereux. Des films lavables et repassables sont également livrables.

Couleur : noir
Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

R71 Résine				B110CX Résine			
Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis	Code art.	Largeur mm	Long. m	Colis
5556668	25	360	20				
5556673	38	360	20	5556360	38,1	360	20
5556693	45	360	20				
5556661	55	360	20	5556361	55	360	20
5556665	65	360	20				
5556662	76	360	10	5556362	76	360	10
5556694	83	360	10				
5556663	89	360	10	5556363	90	360	10
5556666	102	360	10	5556365	100	360	10
5556695	110	360	10	5556364	114	360	10
5556697	130	360	10				
5556696	154	360	10				
5556806	166	360	10				
5556698	190	360	10				
5556807	220	360	10				

Films transfert de couleur

- à base de cire
- à base de résine/cire
- à base de résine

Ils ont les mêmes caractéristiques que les films noirs.

Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

CW43 Cire						
Code art.				Largeur mm	Long. m	Colis
vert	bleu	rouge				
5556073	5556069	5556071		76,2	360	24
5556074	5556070	5556072		114,3	360	12

CRW63 Résine / cire						
Code art.				Largeur mm	Long. m	Colis
vert	bleu	rouge	blanc			
5556279	5556273	5556276	5556282	60	300	20
5556280	5556274	5556277	5556283	90	300	10
5556281	5556275	5556278	5556284	110	300	10
maron	gris					
5556288	5556285			60	300	20
5556289	5556286			90	300	10
5556290	5556287			110	300	10

CR74 Résine						
Code art.				Largeur mm	Long. m	Colis
vert	bleu	rouge	blanc			
5556190	5556184	5556187	5556197	60	300	10
5556191	5556185	5556188	5556198	90	300	10
5556192	5556186	5556189	5556199	110	300	10

Films transfert or et argent à base de résine

Ils sont particulièrement utilisés pour des étiquettes de très grande qualité.

Encrage : interne
Diamètre mandrin : 1"

CR100 Résine / Qualité première						
Code art.				Largeur mm	Long. m	Colis
or	argent					
5556121				102	30	1
5556122				64	300	1
5556123	5556124			110	300	1

Colis = quantité par carton

Programme de livraison imprimante transfert

	imprimante de base	Version R	Version P (sans interface PS6)
Arrachage de bande	■	□	□
Enrouleur interne	–	■	□
Pré-décollement	–	–	■
Massicot	□	□	□
Enrouleur externe	□	□	□

■ Standard
□ Périphérie

	Tête d'impr.	Code art.	Dénomination	Code art.	Dénomination	Code art.	Dénomination
M4	203 dpi	**5946730**	Imprimante thermique M4/200	**5946731**	Imprimante thermique M4/200R	**5947962**	Imprimante thermique M4/200P
	203 dpi	**5946720**	Imprimante transfert M4/200	**5946721**	Imprimante transfert M4/200R	**5947960**	Imprimante transfert M4/200P
	300 dpi	**5946733**	Imprimante thermique M4/300	**5946734**	Imprimante thermique M4/300R	**5947963**	Imprimante thermique M4/300P
	300 dpi	**5946723**	Imprimante transfert M4/300	**5946724**	Imprimante transfert M4/300R	**5947961**	Imprimante transfert M4/300P
A3	203 dpi	**5946700**	Imprimante thermique A3/200	**5946701**	Imprimante thermique A3/200R	**5947957**	Imprimante thermique A3/200P
	203 dpi	**5942300**	Imprimante transfert A3/200	**5942315**	Imprimante transfertA3/200R	**5947950**	Imprimante transfert A3/200P
	300 dpi	**5946703**	Imprimante thermique A3/300	**5946704**	Imprimante thermique A3/300R	**5947958**	Imprimante thermique A3/300P
	300 dpi	**5942301**	Imprimante transfert A3/300	**5942316**	Imprimante transfert A3/300R	**5947951**	Imprimante transfert A3/300P
A4	300 dpi	**5946004**	Imprimante transfert A4/300	**5946009**	Imprimante transfert A4/300R	**5947952**	Imprimante transfert A4/300P
	600 dpi	**5946005**	Imprimante transfert A4/600	**5946010**	Imprimante transfert A4/600R	**5947953**	Imprimante transfert A4/600P
A6	300 dpi	**5946706**	Imprimante thermique A6/300	**5946707**	Imprimante thermique A6/300R	**5947959**	Imprimante thermique A6/300P
	300 dpi	**5943203**	Imprimante transfert A6/300	**5943204**	Imprimante transfert A6/300R	**5947954**	Imprimante transfert A6/300P
A8	300 dpi	**5946709**	Imprimante thermique A8/300				
	300 dpi	**5945800**	Imprimante transfert A8/300				
RFID		**5946600**	Unité de lecture RFID A3/4	Tous les appareils à partir de l'A3 peuvent être équipés de l'inscription Smart-Labels avec l'unité de lecture RFID.			
		5946601	Unité de lecture A6				
		5946602	Unité de lecture A8				

Contenu de livraison : imprimante d'étiquetage, câble d'alimentation, manuel de l'opérateur, Pilote Windows, cablabel X-Lite, Manuel de maintenance sur CD-ROM.

Imprimante transfert périphérique

Code article	Dénomination	Utilisation
5942308	Massicot 1 200 g/m²	A3 / A4
5947030	Massicot 5 300 g/m²	A3 / A4
5948030	Massicot 5 300 g/m²	M4
5947049	Massicot K 500 g/m²	A3 / A4
5943256	Massicot 2 300 g/m²	A6
5945801	Massicot 3 300 g/m²	A8
5946995	Récupérateur 4	M4 / A3 / A4
5942353	Interface pré-décollement PS6. Maunuel/auto.	A3 / A4 / A6 pour Version P
5946900	Interface pré-décollement PS8. Manuel	M4 /A3 / A4 / A6 pour Version P
5946120	Interface de pré-décollement PS5. Automatique	A3 / A4 / A6 pour Version P
5946146	Interface de pause PS7	A3/A4/A6/A8

5948102	Enrouleur externe ER1 diamètre rouleau. 210 mm	M4 / A3 / A4
5943251	Enrouleur externe ER2 diamètre rouleau. 210 mm	A6
5945802	Enrouleur externe ER3 diamètre rouleau. 210 mm	A8

5948100	Enrouleur externe ER4 diamètre rouleau. 210 mm	M4 / A3 / A4 OM*
5946090	Enrouleur externe ER4 diamètre rouleau. 300 mm	M4 / A3 / A4 OM*
5946420	Enrouleur externe ER6 diamètre rouleau. 300 mm	A6 OM*
5945804	Enrouleur externe ER8 diamètre rouleau. 300 mm	A8 OM*
5948170	Gabarit pour ER4, 6, 8	M4 A3/A4/A6/A8

sans illustration

OM* = aussi utilisable pour les imprimantes d'autres fabricants.

5946091	Dérouleur externe EU4 diamètre rouleau. 300 mm	M4 / A3 / A4 OM*
5946421	Dérouleur externe EU6 diamètre rouleau. 300 mm	A6 OM*
5945806	Dérouleur externe EU8 diamètre rouleau. 300 mm	A8 OM*

OM* = aussi utilisable pour les imprimantes d'autres fabricants.

5946244	Arrête d'arrachage TP4	M4 / A3 / A4 pour Version R/P
5946414	Arrête d'arrachage TP6	A6 pour Version R/P

5946467	Tôle de déviation RG4	M4 / A3 / A4 pour Version P
5946415	Tôle de déviation RG6	A6 pour Version P

Applicateur périphérique

Code article	Dénomination	Utilisation
5949001	Applicateur tamponnage A 1000-220	A3 / A4
5949002	Applicateur tamponnage A 1000-300	A3 / A4

5949072	Tamponnage universel A1112 70 x 60	Applicateur A 1000
5949075	Tamponnage universel A1112 90 x 90	Applicateur A 1000
594xxxx	Tamponnage A1112 l x h	Applicateur A 1000

5949076	Tamponnage universel A1312 116 x 102	Applicateur A 1000
5949077	Tamponnage universel A1312 116 x 152	Applicateur A 1000
594xxxx	Tamponnage A1312 l x h	Applicateur A 1000

594xxxx	Soufflage A2111 l x h	Applicateur A 1000

594xxxx	Rouleau de tamponnage A1411 l x h	Applicateur A 1000

5949093	Châssis 340 x 160	A3 / A4
594xxxx	Châssis l x h	A3 / A4

8913600	Support A 1600	A3 / A4

Elements de commande

Code article	Dénomination	Utilisation
5946930	Contrôle à distance	A3 / A4 / A6 / A8

	PC-clavier USB avec 4 Hub/Cherry Classic Line G81 3000	A3 / A4 / A6 / A8

	PC compact-clavier USB Cherry Slim Line G84 4100	A3 / A4 / A6 / A8

5942345	Déclencheur coup de poing TR1	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000

5535901	Pédale	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000

5941526	Cellule de réflèxe SPS	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000

Les accessoires

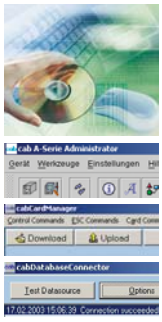
Cartes mémoire

Code article	Dénomination	Utilisation
5561028	CompactFlash Type I mémoire 32 MB	M4/A3/A4/A6/A8
5561029	CompactFlash Type I mémoire 64 MB	M4/A3/A4/A6/A8

Interfaces

Code article	Dénomination	Utilisation
5942361	Port USB avec câble 1,8 m	A3/A4/A6/A8
5942360	Port RS 422/485	A3/A4/A6/A8
5942363	Port Fast-Ethernet	A3/A4/A6/A8
5561034	Port LAN sans fils	A3/A4/A6/A8
5551279	Convertisseur Twinax pour IBM AS 400	A3/A4/A6/A8
5551280	Convertisseur Coax pour IBM 3270	A3/A4/A6/A8

Logiciels



Code article	Dénomination	Utilisation
5580153	cablabel 6 X-Lite	98/ME/2000/XP/NT
5580150	cablabel 6 Advanced	98/ME/2000/XP/NT
5580151	cablabel 6 Professional	98/ME/2000/XP/NT
5580152	cablabel 6 Expert	98/ME/2000/XP/NT
5580154	cablabel 6 run Time	98/ME/2000/XP/NT
5580215	Admin Tool	98/ME/2000/XP/NT
5580216	cab Card Manager	98/ME/2000/XP/NT
5580210	Database Connector	98/ME/2000/XP/NT

Câbles

Code article	Dénomination	Utilisation
5550818	Câble RS232 C, 9/9-polig, Long. 3 m	M4/A3/A4/A6/A8
5550771	Câble parallèle Centronics, Long. 1,8 m	A3/A4/A6/A8
5901616	Câble USB, Long. 1,8 m	M4/A3/A4/A6/A8
5917651	Prise SUB-D 25polig pour SPS	Applicateur A1000
5917652	SUB-D-Stecker 15polig pour SPS	Interface PS5 Interface PS6 Applicateur A1000

Pièces de rechange

Code article	Dénomination	Utilisation
5942370	Tête d'impression 203 dpi Type 4203	M4 / A3
5942371	Tête d'impression 300 dpi Type 4300	M4 / A3
5946015	Tête d'impression 300 dpi Type 4300S	A4
5946006	Tête d'impression 600 dpi Type 4600	A4
5943245	Tête d'impression 300 dpi Type 6300	A6
5945805	Tête d'impression 300 dpi Type 8300	A8

5942372	Rouleau d'impression DR4	M4 / A3 / A4
5943210	Rouleau d'impression DR6	A6
5945822	Rouleau d'impression DR8	A8

5946235	Rouleau de déviation RR4	M4 / A3 / A4
5946412	Rouleau de déviation RR6	A6

Le modèle A3 a été principalement utilisé pour les illustrations dans cette brochure. Les fonctions essentielles sont toutefois identiques pour tous les appareils des séries A. Attention le l'imprimante M4 présente des spécificités techniques.

Les indications sur le volume de livraison, l'aspect et les données techniques des appareils correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous peine de modifications.

F G I¤
REIMS : Tél. (33) 03 26 77 60 90 - Fax (33) 03 26 77 60 99¤
PARIS : Tél. (33) 01 40 53 01 27 - Fax (33) 01 40 53 92 42¤
LYON : Tél. (33) 04 72 71 99 49 - Fax (33) 04 72 71 78 55¤
E-mail : contact@fgi.fr Sarl capital 150 000 Euros - RCS 349554259¤
ZI Port Sec - 76 rue du Docteur Lemoine - 51100 REIMS

cab France
cab technologies s.à.r.l.
BP 20
Z.A. Nord du Val de Moder
F-67350 Niedermodern
France

Téléphone +33 388 722 501
Télécopie +33 388 722 502

www.cabgmbh.com
info@cab-technologies.fr

Les indications sur le volume de livraison, l'aspect et les données techniques des appareils correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous peine de modifications.

cab Deutschland
cab-Produkttechnik GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Deutschland

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cabgmbh.com
info@cabgmbh.com

cab USA
cab Technology Inc.
90 Progress Avenue Unit 2
Tyngsboro MA, 01879
USA

Phone +1 978 649 0293
Fax +1 978 649 0294

www.cabtechn.com
info@cabtechn.com

cab España
cab España S.L.
c/ Riera Figuera Major, 21 bajos
E-08304 Mataró (Barcelona)
España

Teléfono +34 937 414 605
Telefax +34 937 414 731

www.cabgmbh.com
info@cabsl.com

cab Russia
OOO cab Technology
ul. Spiridonovka 16, stroenie 1
RUS-123001 Moscow
Russia

Phone +7 095 937 38 79
Fax +7 095 202 03 15

www.cabgmbh.com
cabrus@co.ru

Pour d'autres pays, merci de nous adresser votre demande.

© Copyright cab/9008340/Edition 4